

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1999-2000

1 FEBRUARI 2000

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie
van 7 maart 1991
betreffende de preventie
en het beheer van afvalstoffen.**

Memorie van toelichting

De ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen tot omzetting van richtlijn 75/442/EEG betreffende de verwijdering van afvalstoffen (gewijzigd bij richtlijn 91/156/EEG) en richtlijn 91/689/EEG betreffende gevaarlijke afvalstoffen moet om verschillende redenen worden aangevuld of herzien.

Ten eerste voorzien de richtlijnen 75/442/EEG en 91/689/EEG in de nadere bepaling van afvalstoffen en gevaarlijke afvalstoffen door middel van lijsten. Deze twee lijsten werden vastgelegd bij de beslissing van de Commissie 94/3/EG van 20 december 1993 tot vaststelling van een lijst van afvalstoffen en de beslissing van de Raad 94/904/EG van 22 december 1994 tot vaststelling van een lijst van gevaarlijke afvalstoffen. Deze lijsten zullen regelmatig aangepast worden volgens de procedure waarin door de richtlijn betreffende de afvalstoffen voorzien is. Artikel 2 van het ontwerp van ordonnantie past daarom de definities van artikel 2 van de ordonnantie van 7 maart 1991 aan.

Ingevolge een opmerking van de Raad van State is een begripsomschrijving van «beheer van afvalstoffen» ingevoegd.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1999-2000

1^{er} FEVRIER 2000

PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance
du 7 mars 1991
relative à la prévention
et à la gestion des déchets.**

Exposé des motifs

L'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets qui transpose les directives 75/442/CEE (telle que modifiée par la directive 91/156/CEE) relative à l'élimination des déchets et la directive 91/689/CEE relative aux déchets dangereux nécessite d'être complétée ou révisée pour différentes raisons.

Tout d'abord, les directives 75/442/CEE et 91/689/CEE prévoient la définition des déchets et des déchets dangereux par des listes. Ces deux listes ont été établies par la décision de la Commission 94/3/CE du 20 décembre 1993 établissant une liste de déchets et par la décision du Conseil 94/904/CE du 22 décembre 1994 établissant une liste des déchets dangereux. Ces listes seront révisées régulièrement selon la procédure prévue dans la directive relative aux déchets. L'article 2 du projet d'ordonnance adapte à cet effet les définitions de l'article 2 de l'ordonnance du 7 mars 1991.

Pour suivre une des remarques du Conseil d'Etat, une définition du concept de «gestion des déchets» est insérée.

Artikel 14 van richtlijn 94/62 van 20 december 1994 betreffende de verpakkingen en het verpakkingsafval verplicht overigens de Lid-Staten van de Europese Unie ertoe om in hun afvalstoffenplannen een specifiek hoofdstuk aangaande het beheer van verpakkingen en verpakkingsafval op te nemen. In haar brief tot ingebrekestelling van 6 februari 1998 verweet de Europese Commissie het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hiertoe niet de nodige maatregelen te hebben genomen.

De paragraaf die aan artikel 7 van de ordonnantie van 7 maart 1991 (artikel 3) wordt toegevoegd, biedt voor de toekomst een wettelijke waarborg voor de opname van een specifiek hoofdstuk inzake verpakkingen en verpakkingsafval in elk afvalstoffenplan.

Bovendien wordt het principe van de verantwoordelijkheid van de producent steeds duidelijker bevestigd in de Europese, nationale en regionale beleidsstrategieën. Het gaat hierbij vooral om de terugname van het afval op het einde van de verbruiksketen met het oog op het nuttig toepassen van de afvalstoffen of de verwijdering ervan zonder enig gevaar.

De terugnameplicht of de terugnameverbintenis maken integraal deel uit van de verschillende reeds goedgekeurde teksten en van de ontwerpen of voorontwerpen van teksten waarover nog onderhandeld wordt tussen de Belgische gewesten en de vertegenwoordigers van bepaalde sectoren. Het gaat met name om verpakkingen, batterijen, papier/karton, banden, buiten gebruik gestelde voertuigen, versleten bruin- en witgoed en gevaarlijke afvalstoffen.

Om een beleid te kunnen voeren dat de producent verantwoordelijk stelt, moet de Regering nieuwe bevoegdheden krijgen op het vlak van de terugnameplicht. Deze bepaling bestaat reeds in de twee andere Belgische gewesten en wordt in artikel 4 van deze ordonnantie ingevoegd.

In dit artikel 4 wordt eveneens gesteld dat bepaalde aspecten van de terugnameplicht toegepast kunnen worden door middel van vrijwillige overeenkomsten die de Regering met de vertegenwoordigers van de betrokken sectoren zal sluiten.

De minister van Leefmilieu,

Didier GOSUIN

Par ailleurs, l'article 14 de la directive 94/62 du 20 décembre 1994 relative aux emballages et aux déchets d'emballages impose aux Etats-membres de l'Union européenne d'inclure dans leurs plans de gestion des déchets un chapitre spécifique sur la gestion des emballages et déchets d'emballages. Dans une lettre de mise en demeure du 6 février 1998, la Commission européenne faisait le reproche à la Région de Bruxelles-Capitale de ne pas avoir pris les mesures nécessaires à cet égard.

En incorporant un paragraphe supplémentaire à l'article 7 de l'ordonnance du 7 mars 1991 (article 3), on formule une garantie légale que chaque plan de gestion des déchets établi dans le futur contiendra un chapitre spécifique aux emballages et déchets d'emballages.

De surcroît, le principe de la responsabilité du producteur s'affirme de plus en plus dans les politiques européennes, nationales et régionales. Il s'agit surtout de la reprise du déchet en fin de vie en vue de sa valorisation ou de son élimination sans danger.

L'obligation ou l'engagement de reprise sont parties intégrantes de divers textes négociés et de projets ou avant-projets de textes en cours de négociations entre les Régions et les représentants de certains secteurs. C'est notamment le cas pour les emballages, les piles, le papier/carton, les pneus, les véhicules hors d'usage, le matériel électrique ou électronique usagé et les déchets dangereux.

La mise en oeuvre d'une politique de responsabilité du producteur nécessite de nouvelles habilitations pour le Gouvernement en matière d'obligation de reprise. Cette disposition existe déjà dans les deux autres Régions belges et est reprise à l'article 4 de la présente ordonnance.

Cet article 4 prévoit également que certains aspects de l'obligation de reprise puissent être exécutés par des conventions que le Gouvernement conclura avec les représentants des secteurs concernés.

Le ministre de l'Environnement,

Didier GOSUIN

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie
van 7 maart 1991
betreffende de preventie
en het beheer van afvalstoffen**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de minister belast met Leefmilieu,

Na beraadslaging,

De minister van Leefmilieu is er namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering mee belast de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het voorontwerp van ordonnantie voor te leggen waarvan de tekst volgt:

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

De definities onder punt 1 en 2 van artikel 2 van de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen worden als volgt gewijzigd:

- 1° Afvalstoffen: alle stoffen of voorwerpen die behoren tot de in bijlage I opgesomde categorieën waarvan de houder zich ontdoet, voornemens is zich te ontdoen of verplicht is zich te ontdoen. De Regering stelt een lijst op van de afvalstoffen die tot deze categorieën behoren.
- 2° Gevaarlijke afvalstoffen: afvalstoffen die voorkomen op een door de Regering opgestelde lijst en die één of meer van de in bijlage IV opgesomde eigenschappen bezitten.

Artikel 3

Artikel 7 van de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen wordt aangevuld met de volgende paragraaf, die na paragraaf 3 wordt ingevoegd:

«§ 4. – Het plan bevat meer in het bijzonder een hoofdstuk aangaande het beheer van verpakkingen en verpakingsafval waarin de geplande maatregelen inzake preventie en hergebruik aan bod komen.»

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOUMIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance
du 7 mars 1991
relative à la prévention
et à la gestion des déchets**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du ministre de l'Environnement,

Après délibération,

Le ministre de l'Environnement est chargé de présenter au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale l'avant-projet d'ordonnance dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Les définitions reprises dans les points 1 et 2 de l'article 2 de l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets sont modifiées comme suit:

- 1° Déchets: toute substance ou tout objet qui relève des catégories figurant à l'annexe I dont le détenteur se défait ou dont il a l'intention ou l'obligation de se défaire. Une liste de déchets appartenant à ces catégories est établie par le Gouvernement.
- 2° Déchets dangereux: déchets figurant sur une liste établie par le Gouvernement et qui possèdent une ou plusieurs des caractéristiques énumérées à l'annexe IV.

Article 3

L'article 7 de l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets est complété par le paragraphe suivant qui s'insère après le paragraphe 3:

«§ 4. – En particulier, le plan contient un chapitre relatif à la gestion des emballages et des déchets d'emballages qui prend en compte les mesures envisagées en matière de prévention et de réutilisation.»

Artikel 4

De vroegere paragraaf 4 van artikel 7 van de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen wordt paragraaf 5.

Artikel 5

De eerste 2 leden van artikel 10 van de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen worden samengevoegd in één eerste paragraaf. Artikel 10 wordt aangevuld met de volgende paragrafen:

«§ 2. – De Regering kan het beheer van afvalstoffen die voortvloeien uit het op de markt brengen van goederen, grondstoffen of producten opdragen aan de persoon of personen die deze produceren, invoeren of verhandelen, meer bepaald door de invoering van een terugnameplicht voor afvalstoffen met het oog op het nuttig toepassen of naar behoren verwijderen van deze afvalstoffen.

§ 3. – De Regering kan de wijze bepalen waarop de in § 2 bedoelde personen zich van hun terugnameplicht kwijten.

§ 4. – De Regering kan, op basis van de nadere regels die zij vastlegt, vrijwillige akkoorden afsluiten aangaande de wijze waarop de onder § 2 bedoelde personen zich van hun terugnameplicht kwijten.»

Brussel,

De minister-voorzitter,

Charles PICQUE

De minister belast met Leefmilieu,

Didier GOSUIN

Article 4

Le paragraphe 4 ancien de l'article 7 de l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets devient le paragraphe 5.

Article 5

Les deux premiers alinéas de l'article 10 de l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets deviennent un paragraphe 1^{er}. L'article 10 est complété par les paragraphes suivants:

«§ 2. – Le Gouvernement peut imposer la gestion des déchets résultant de la mise sur le marché de biens, matières premières ou produits, par la ou les personnes qui les produisent, importent ou commercialisent, notamment par l'instauration d'une obligation de reprise des déchets en vue de leur valorisation ou de leur élimination adéquate.

§ 3. – Le Gouvernement peut réglementer le mode selon lequel les personnes visées au § 2 s'acquittent de leur obligation de reprise.

§ 4. – Le Gouvernement peut, selon les modalités qu'il détermine, conclure des accords volontaires portant sur le mode selon lequel les personnes visées au § 2 s'acquittent de leur obligation de reprise.»

Bruxelles,

Le ministre-président,

Charles PICQUE

Le ministre de l'Environnement,

Didier GOSUIN

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, derde kamer, op 21 september 1998 door de Minister van Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie «tot wijziging van de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen», heeft op 28 september 1999 het volgende advies gegeven :

Strekking van het ontwerp

De wijzigingen welke het voor advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie beoogt aan te brengen in de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen komen hierop neer:

- dat de in artikel 2, 1° en 2°, van de ordonnantie opgenomen definitie van «afvalstoffen» en van «gevaarlijke afvalstoffen» in overeenstemming wordt gebracht met die van respectievelijk richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen en richtlijn 91/689/EEG van de Raad van 12 december 1991 betreffende gevaarlijke stoffen; meer bepaald wordt de Regering gemachtigd om de lijst van afvalstoffen en die van gevaarlijke afvalstoffen op te stellen, ter omzetting van de lijsten die volgens de genoemde richtlijnen door de Europese Commissie worden vastgesteld (artikel 2 van het ontwerp);
- dat het globaal plan betreffende het voorkomen en het beheren van afvalstoffen, dat overeenkomstig artikel 6 van de ordonnantie voor periodes van vijf jaar door de Regering wordt vastgesteld, voortaan een hoofdstuk moet bevatten over het beheer van verpakkingen en verpakkingsafval (artikelen 3 en 4); met die bepaling wordt, wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, gevolg gegeven aan het van 15 oktober 1998 daterende met redenen omkleed advies dat de Europese Commissie, krachtens artikel 169 EG-Verdrag, aan het Koninkrijk België heeft gericht wegens de niet-nakoming van zijn verplichtingen krachtens artikel 14 van richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende de verpakkingen en het verpakkingsafval, juncto artikel 7 van richtlijn 75/442/EEG van de Raad betreffende afvalstoffen;
- dat in de ordonnantie bepalingen worden ingevoegd die het mogelijk maken dat de Regering «het beheer van afvalstoffen die voortvloeien uit het op de markt brengen van goederen, grondstoffen of producten opdraagt aan de persoon of personen die deze produceren, invoeren of verhandelen», meer bepaald door de invoering van een terugnameplicht met het oog op het nuttig toepassen of naar behoren verwijderen van de afvalstoffen; de wijze waarop de terugnameplicht wordt uitgevoerd kan eventueel via «vrijwillige akkoorden» worden geregeld (artikel 5).

Onderzoek van de tekst

Artikel 2

1. De inleidende zin van dit artikel dient te worden geredigeerd als volgt:

«Artikel 2, 1° en 2°, van de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen wordt vervangen als volgt:».

2.1. Met het ontworpen artikel 2, 1°, wordt de omzetting beoogd van het bepaalde in artikel 1, onder a), van richtlijn 75/442/EEG, zoals gewijzigd bij richtlijn 91/156/EEG.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'eau, de la Rénovation, de la Conservation de la nature et de la Propreté publique de la Région de Bruxelles-Capitale, le 21 septembre 1998, d'une demande d'avis sur un avant-projet d'ordonnance «modifiant l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets», a donné le 28 septembre 1999 l'avis suivant:

Portée du projet

Les modifications que l'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis vise à apporter à l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets, s'analysent comme suit:

- la définition de «déchets» et de «déchets dangereux» figurant à l'article 2, 1° et 2°, de l'ordonnance est mise en concordance avec celle contenue respectivement dans la directive 75/442/CEE du Conseil du 15 juillet 1975 relative aux déchets et dans la directive 91/689/CEE du Conseil du 12 décembre 1991 relative aux déchets dangereux; plus particulièrement, le Gouvernement est habilité à établir la liste des déchets et celle des déchets dangereux en vue de la transposition des listes établies par la Commission européenne selon les directives précitées (article 2 du projet);
- le plan global relatif à la prévention et à la gestion des déchets, qui, conformément à l'article 6 de l'ordonnance, est établi par le Gouvernement pour des périodes de cinq ans, doit dorénavant comporter un chapitre relatif à la gestion des emballages et des déchets d'emballages (articles 3 et 4); cette disposition donne ainsi suite, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, à l'avis motivé daté du 15 octobre 1998 que, conformément à l'article 169 du Traité CE, la Commission européenne a adressé au Royaume de Belgique pour non-respect de ses obligations, en vertu de l'article 14 de la directive 94/62/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 1994 relative aux emballages et aux déchets d'emballages en combinaison avec l'article 7 de la directive 75/442/CEE du Conseil relative aux déchets;
- dans l'ordonnance, il est inséré des dispositions qui permettent au Gouvernement de confier «la gestion des déchets résultant de la mise sur le marché de biens, matières premières ou produits, à la ou aux personnes qui les produisent, importent ou commercialisent», notamment par l'instauration d'une obligation de reprise en vue de la valorisation ou de l'élimination adéquate des déchets; les modalités d'exécution de l'obligation de reprise peuvent éventuellement être réglées par des «accords volontaires» (article 5).

Examen du texte

Article 2

1. Il y a lieu de rédiger la phrase liminaire de cet article comme suit:

«L'article 2, 1° et 2°, de l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets est remplacé par la disposition suivante:».

2.1. L'article 2, 1°, en projet, tend à transposer la disposition énoncée à l'article 1er, sous a), de la directive 75/442/CEE, modifiée par la directive 91/156/CEE.

Luidens de tweede volzin van de ontworpen bepaling «(stelt) de Regering ... een lijst op van de afvalstoffen die tot ... (de in de eerste volzin bedoelde) categorieën behoren». Blijkbaar wordt het vaststellen van die lijst aan de Regering opgedragen omdat, zoals in de memorie van toelichting bij het ontwerp wordt gesteld, «deze lijsten ... (door de Europese Commissie) regelmatig (zullen) aangepast worden volgens de procedure waarin door de richtlijn betreffende de afvalstoffen voorzien is» en omdat, bij ontstentenis van een dergelijke opdracht van bevoegdheid aan de Regering, elke wijziging van de lijst aanleiding zou moeten geven tot een optreden van de gewestwetgever. Om duidelijker tot uiting te brengen dat de Regering bij het vaststellen van de bedoelde lijst gebonden is aan de lijst opgesteld door de Europese Commissie, zou de tweede volzin van de ontworpen bepaling beter worden geredigeerd als volgt:

«De Regering stelt, overeenkomstig de geldende Europese voorschriften, de lijst op van de afvalstoffen die tot deze categorieën behoren.» (1).

2.2. Met het ontworpen artikel 2, 2°, wordt de omzetting beoogd van artikel 1, lid 4, van richtlijn 91/689/EEG. Luidens die bepaling van de richtlijn moet de lijst van gevaarlijke afvalstoffen worden opgesteld «op basis van de bijlagen I en II» bij de richtlijn, welke bijlagen zijn omgezet in de bijlagen II en III bij de ordonnantie van 7 maart 1991.

Volledigheidshalve en mede rekening houdend met wat hiervoren sub 2.1 werd opgemerkt, zou het ontworpen artikel 2, 2°, als volgt kunnen worden geredigeerd:

«2° Gevaarlijke afvalstoffen die één of meer van de in bijlage IV opgesomde eigenschappen bezitten en die voorkomen op een lijst die op basis van de bijlagen II en III door de Regering wordt vastgesteld overeenkomstig de geldende Europese voorschriften.»

3. Artikel 2 beperkt zich ertoe de definities van «afvalstoffen» en «gevaarlijke afvalstoffen» aan te passen ter implementatie van de voornoemde richtlijnen 75/422/EEG en 91/689/EEG.

Er moet in dat verband worden opgemerkt dat in het ontworpen artikel 7, § 4 (artikel 3 van het ontwerp) de term «beheer van ... verpakingsafval» wordt gehanteerd. In het ontworpen artikel 10, § 2 (artikel 5 van het ontwerp) is eveneens sprake van «het beheer van afvalstoffen» en komt bovendien het begrip «nuttig toepassen» voor (2).

«Beheer (van afvalstoffen)» wordt in richtlijn 75/442/EEG gedefinieerd als «inzameling, vervoer, nuttige toepassing en verwijdering van afvalstoffen, met inbegrip van het toezicht op die handelingen en de nazorg voor de stortplaatsen na sluiting» (artikel 1, onder d) van de richtlijn). In richtlijn 94/62/EG wordt naar deze definitie verwezen (artikel 3, 3, van de richtlijn).

«Nuttige toepassing» wordt in richtlijn 75/442/EEG omschreven als «alle in bijlage II B bedoelde handelingen».

In de ordonnantie van 7 maart 1991 komen de begripsomschrijvingen van «beheer» en «nuttige toepassing» van afvalstoffen niet voor.

Om te voldoen aan het vereiste van transparantie van de ontworpen bepalingen en aan dat van een correcte omzetting van de richtlijn, zou de ordonnantie op dat punt moeten worden aangevuld.

(1) Zie in die zin artikel 3, 66 1 en 3, 1°, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen.

(2) In de vigerende tekst van de ordonnantie van 7 maart 1991 komen de begrippen «beheeren (beheer) van afvalstoffen» en «nuttige toepassing» ook reeds voor (zie o.m. artikel 5, § 2, eerste lid, en artikel 7).

Selon la deuxième phrase de la disposition en projet, «une liste de déchets appartenant (aux) catégories (visées dans la première phrase) est établie par le Gouvernement». L'établissement de cette liste est manifestement confié au Gouvernement dès lors que, comme le précise l'exposé des motifs relatif au projet, «ces listes seront révisées régulièrement (par la Commission européenne) selon la procédure prévue dans la directive relative aux déchets» et qu'en l'absence d'une telle délégation de pouvoirs au Gouvernement, toute modification de la liste devrait donner lieu à une intervention du législateur régional. Afin d'exprimer plus clairement que lorsqu'il établit la liste visée, le Gouvernement est tenu de se conformer à la liste dressée par la Commission européenne, il serait préférable de rédiger la deuxième phrase de la disposition en projet comme suit:

«Le Gouvernement établit la liste des déchets appartenant à ces catégories conformément aux prescriptions européennes en vigueur.» (1).

2.2. L'article 2, 2°, en projet, tend à transposer l'article 1^{er}, paragraphe 4, de la directive 91/689/CEE. Selon cette disposition de la directive, la liste des déchets dangereux doit être établie «sur la base des annexes I et II» de la directive, lesquelles sont transposées dans les annexes II et III de l'ordonnance du 7 mars 1991.

Dans un souci d'exhaustivité et compte tenu de l'observation formulée ci-dessus au 2.1, l'article 2, 2°, en projet, pourrait être rédigé comme suit:

«2° Déchets dangereux: déchets présentant une ou plusieurs caractéristiques énumérées dans l'annexe IV et figurant sur une liste établie par le Gouvernement sur la base des annexes II et III conformément aux prescriptions européennes en vigueur.»

3. L'article 2 se limite à adapter la définition de «déchets» et de «déchets dangereux» en vue de la mise en oeuvre des directives précitées 75/442/CEE et 91/689/CEE.

A cet égard, il y a lieu de souligner que l'article 7, § 4, en projet (article 3 du projet) fait mention des termes «gestion des ... déchets d'emballages». Dans l'article 10, § 2, en projet (article 5 du projet), il est également question de «la gestion des déchets» et la notion de «valorisation» apparaît en outre (2).

La «gestion (de déchets)» est définie dans la directive 75/442/CEE comme étant «la collecte, le transport, la valorisation et l'élimination des déchets, y compris la surveillance de ces opérations ainsi que la surveillance des sites de décharge après leur fermeture» (article 1^{er}, sous d) de la directive). La directive 94/62/CE fait référence à cette définition (article 3, 3, de la directive).

La «valorisation» est définie dans la directive 75/442/CEE comme «toute opération prévue à l'annexe II B».

L'ordonnance du 7 mars 1991 ne fait pas mention de la définition des notions de «gestion» et de «valorisation» de déchets.

Pour satisfaire à l'exigence de la transparence des dispositions en projet et à celle d'une transposition correcte de la directive, il y aurait lieu de compléter l'ordonnance sur ce point.

(1) Voir dans ce sens l'article 3, §§ 1^{er} et 3, 1°, du décret de la Région flamande du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

(2) Le texte en vigueur de l'ordonnance du 7 mars 1991 fait déjà mention des notions de «gestion des déchets» et de «valorisation» (voir notamment l'article 5, § 2, alinéa 1^{er}, et l'article 7).

Artikelen 3 en 4

1. Deze artikelen strekken ertoe in artikel 7 van de ordonnantie van 7 maart 1991 een nieuwe paragraaf 4 in te voegen (artikel 3) en de bestaande paragraaf 4 te vernummen tot paragraaf 5 (artikel 4).

Die werkwijze verdient vanuit wetgevingstechnisch oogpunt geen aanbeveling. Het is gebruikelijk dergelijke nieuw in te voegen bepalingen te nummeren met *-bis*, *-ter*, enz., en de bestaande nummering voor het overige ongewijzigd te behouden. De artikelen 3 en 4 van het ontwerp moeten derhalve tot één enkel artikel worden samengevoegd, waarvan de inleidende zin geredigeerd moet worden als volgt:

«In artikel 7 van dezelfde ordonnantie wordt een § 3*bis* ingevoegd, luidend als volgt:».

2. Volgens de gemachtigde van de Regering is het de bedoeling dat bepaalde onderdelen van het in de ontworpen paragraaf 4 (lees: 3*bis*) bedoelde hoofdstuk betreffende het beheer van verpakkingen en verpakkingsafval bindende kracht zouden hebben, zoals thans het geval is voor de bepalingen vermeld in artikel 7, § 3 (zie artikel 6, § 1, van de ordonnantie). Om die bedoeling te verwezenlijken dient artikel 6, § 1, in die zin te worden aangevuld.

Artikel 5 (dat artikel 4 wordt)

1. De inleidende zin van dit artikel dient te worden geredigeerd als volgt:

«Artikel 10 van dezelfde ordonnantie, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met de volgende paragrafen:».

2. Luidens het ontworpen artikel 10, §§ 2 en 3, kan de Regering «het beheer van afvalstoffen die voortvloeien uit het op de markt brengen van goederen, grondstoffen of producten, opdragen aan de persoon of personen die deze produceren, invoeren of verhandelen, meer bepaald door de invoering van een terugnameplicht ... met het oog op het nuttig toepassen of naar behoren verwijderden van de afvalstoffen».

De bevoegdheid die aldus aan de Regering wordt opgedragen is erg ruim en weinig precies omschreven. Opdat deze delegatie verenigbaar zou zijn met de beginselen inzake de bevoegdheidsverdeling tussen de Gewestwetgever en de -regering (artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen juncto artikel 8 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen), behoren de essentiële elementen van de ontworpen regeling zoveel mogelijk in de ordonnantie zelf te worden opgenomen. In casu betekent zulks dat in de ordonnantie op zijn minst de precieze draagwijdte moet worden omschreven van de begrippen «beheer van afvalstoffen» (1) en «terugnameplicht» en dat nauwkeurig wordt aangegeven ten aanzien van welke personen en met betrekking tot welke afvalstoffen die verplichtingen gelden.

3. Luidens het ontworpen artikel 10, § 4, «(kan) de Regering ..., op basis van de nadere regels die zij vastlegt, vrijwillige akkoorden afsluiten aangaande de wijze waarop de onder § 2 bedoelde personen zich van hun terugnameplicht kwijten».

Om de hiervoren sub 2 vermelde redenen, moet in de ordonnantie zelf worden bepaald met wie de bedoelde «vrijwillige akkoorden» kunnen worden gesloten, wat de rechtsgevolgen ervan zijn voor de betrokken partijen en eventueel voor andere betrokkenen, welke de geldigheidsduur van

Articles 3 et 4

1. Ces articles visent à insérer un nouveau paragraphe 4 dans l'article 7 de l'ordonnance du 7 mars 1991 et à modifier la numérotation du paragraphe 4 existant en paragraphe 5 (article 4).

Du point de vue de la légistique, cette manière de procéder n'est pas recommandée. L'usage est de numéroter ces nouvelles dispositions à insérer par des *-bis*, *-ter*, etc., et de maintenir, du reste, telle quelle la numérotation existante. Il y a lieu dès lors de fusionner les articles 3 et 4 du projet en un seul article dont la phrase liminaire doit être rédigée comme suit:

«A l'article 7 de cette ordonnance, il est ajouté un § 3*bis*, rédigé comme suit:».

2. Selon le délégué du Gouvernement, l'intention serait de donner force obligatoire à certaines parties du chapitre relatif à la gestion des emballages et des déchets d'emballages, visé au paragraphe 4 (lire: 3*bis*) en projet, comme c'est actuellement le cas pour les dispositions mentionnées à l'article 7, § 3 (voir article 6, § 1^{er}, de l'ordonnance). Afin de réaliser cette intention, il y aurait lieu de compléter l'article 6, § 1^{er}, dans ce sens.

Article 5 (qui devient l'article 4)

1. Il y aurait lieu de rédiger la phrase liminaire de cet article comme suit:

«A l'article 10 de la même ordonnance, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, sont ajoutés les paragraphes suivants:».

2. Selon l'article 10, §§ 2 et 3, en projet, le Gouvernement peut confier «la gestion des déchets résultant de la mise sur le marché de biens, matières premières ou produits, à la ou aux personnes qui les produisent, importent ou commercialisent, notamment par l'instauration d'une obligation de reprise ... en vue de leur valorisation ou de leur élimination adéquate».

Le pouvoir ainsi confié au Gouvernement est défini d'une manière très large et peu précise. Pour que cette délégation soit conciliable avec les principes de la répartition des compétences entre le législateur régional et le Gouvernement régional (article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en combinaison avec l'article 8 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises), l'ordonnance même doit mentionner autant que possible les éléments essentiels du régime en projet. En l'espèce, cela signifie que l'ordonnance doit au moins définir la portée précise des notions de «gestion des déchets» (1) et d'«obligation de reprise» et indiquer avec précision à quelles personnes et pour quels déchets ces obligations s'appliquent.

3. Selon l'article 10, § 4, en projet, «le Gouvernement peut, selon les modalités qu'il détermine, conclure des accords volontaires portant sur le mode selon lequel les personnes visées au § 2 s'acquittent de leur obligation de reprise».

Pour les motifs mentionnés au 2 ci-dessus, il y a lieu de déterminer dans l'ordonnance même avec qui les «accords volontaires» visés peuvent être conclus, leurs effets juridiques pour les parties concernées et éventuellement pour d'autres personnes intéressées, leur durée de validité,

(1) Zie supra, opmerking 3 bij artikel 2 van het ontwerp.

(1) Voir ci-dessus, l'observation 3 relative à l'article 2 du projet.

die overeenkomsten is, hoe er een einde aan komt, volgens welke procedure ze moeten tot stand komen (minstens in zoverre daarbij verplichtingen worden opgelegd aan derden), enz. (2).

4. Er moet worden opgemerkt dat het ontwerp geen straffen stelt op de niet-naleving van de krachtens het ontworpen artikel 10, § 2, ingestelde verplichtingen. Volgens de gemachtigde van de Regering is dit een vergoetheid. Het ontwerp moet op dat punt derhalve worden aangevuld.

De Kamer was samengesteld uit

De heren	W. DEROOVER,	kamervoorzitter,
	D. ALBRECHT, J. SMETS,	staatsraden,
	A. ALEN, H. COUSY,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	F. LIEVENS,	griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de mevr. R. THIELEMANS, auditor. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door mevr. P. DE SOMERE, adjunct-referendaris.

<i>De Griffier,</i>	<i>De Voorzitter,</i>
F. LIEVENS	W. DEROOVER

leur fin, la procédure suivant laquelle ils sont élaborés (du moins, dans la mesure où des obligations sont imposées à des tiers), etc. (2).

4. Il y a lieu d'observer que le projet ne prévoit pas de sanction en cas de non-respect des obligations instaurées en vertu de l'article 10, § 2, en projet. Selon le délégué du Gouvernement, il s'agit d'un oubli. Il convient, dès lors, de compléter le projet sur ce point.

La chambre était composée de

Messieurs	W. DEROOVER,	président de chambre,
	D. ALBRECHT, J. SMETS,	conseillers d'Etat,
	A. ALEN, H. COUSY,	assesseurs de la section de législation,
Madame	F. LIEVENS,	greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par Mme R. THIELEMANS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme P. DE SOMERE, référendaire adjoint.

<i>Le Greffier,</i>	<i>Le Président,</i>
F. LIEVENS	W. DEROOVER

(2) Er kan in dit verband worden verwezen naar het decreet (van het Vlaamse Gewest) van 15 juni 1994 betreffende de milieubeleidsvereenkomsten of naar artikel 6 van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid.

(2) A cet égard, il peut être fait référence au décret (de la Région flamande) du 15 juin 1994 relatif aux conventions environnementales ou à l'article 6 de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie
van 7 maart 1991
betreffende de preventie
en het beheer van afvalstoffen.**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de minister van Leefmilieu,

Na beraadslaging,

De minister van Leefmilieu is er namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering mee belast de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het ontwerp van ordonnantie voor te leggen waarvan de tekst volgt:

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

In artikel 2 van de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) 1° en 2° worden vervangen door de volgende bepalingen:

- «1. Afvalstoffen: alle stoffen of voorwerpen die behoren tot de in bijlage I opgesomde categorieën waarvan de houder zich ontdoet, voornemens is zich te ontdoen of verplicht is zich te ontdoen. De Regering stelt, overeenkomstig de geldende Europese voorschriften, de lijst op van de afvalstoffen die tot deze categorieën behoren.
2. Gevaarlijke afvalstoffen: afvalstoffen die één of meer van de in bijlage IV opgesomde eigenschappen bezitten en die voorkomen op een lijst die op basis van de bijlagen II en III door de Regering wordt vastgesteld overeenkomstig de geldende Europese voorschriften.»

b) een *4bis* wordt ingevoegd, luidend als volgt:

«*4bis*. Beheer van afvalstoffen: inzameling, vervoer, nuttige toepassing en verwijdering van afvalstoffen, met inbegrip van het toezicht op de handelingen en de nazorg voor de stortplaatsen na sluiting.»

PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance
du 7 mars 1991
relative à la prévention
et à la gestion des déchets.**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du ministre de l'Environnement,

Après délibération,

Le ministre de l'Environnement est chargé de présenter au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

A l'article 2 de l'ordonnance du 7 mars relative à la prévention et à la gestion des déchets sont apportées les modifications suivantes:

a) le 1° et le 2° sont remplacés par la disposition suivante:

- «1. Déchets: toute substance ou tout objet qui relève des catégories figurant à l'annexe I dont le détenteur se défait ou dont il a l'intention ou l'obligation de se défaire. Le Gouvernement établit la liste des déchets appartenant à ces catégories conformément aux prescriptions européennes en vigueur.
2. Déchets dangereux: déchets qui possèdent une ou plusieurs caractéristiques énumérées à l'annexe IV et figurant sur une liste établie par le Gouvernement sur la base des annexes II et III conformément aux prescriptions européennes en vigueur.»

b) Il est inséré un *4bis* rédigé comme suit:

«*4bis*. Gestion des déchets: la collecte, le transport, la valorisation et l'élimination des déchets, y compris la surveillance de ces opérations ainsi que la surveillance des sites de décharge après leur fermeture.»

Artikel 3

In artikel 7 van dezelfde ordonnantie wordt een § 3bis ingevoegd, luidend als volgt:

«§ 3bis. – Het plan bevat in het bijzonder een hoofdstuk aangaande het beheer van verpakkingen en verpakkingsafval waarin de geplande maatregelen inzake preventie en hergebruik aan bod komen.»

Artikel 4

Artikel 10 van dezelfde ordonnantie, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met de volgende paragrafen:

«§ 2. – De Regering kan de personen die verantwoordelijk zijn voor afvalstoffen ingevolge het beroepshalve op de markt brengen van goederen, grondstoffen of producten die ze produceren, invoeren of verhandelen, de verplichting opleggen die afvalstoffen terug te nemen of te laten terugnemen, ze in te zamelen of te laten inzamelen, ze nuttig toe te passen of nuttig te laten toepassen, ze te verwijderen of te laten verwijderen.

§ 3. – Het Regeringsbesluit waarbij een dergelijke terugnameplicht wordt opgelegd, bepaalt zowel de soorten betrokken afvalstoffen als de verantwoordelijken voor die afvalstoffen en preciseert de wijze waarop de terugnameplicht moet worden nagekomen.

In dat besluit kan eveneens de mogelijkheid voor de Regering worden opgenomen om een of meerdere overeenkomsten te sluiten met een of meerdere afvalverantwoordelijken of met de organisatie(s) die hen vertegenwoordigen teneinde de wijze te bepalen waarop de terugnameplicht moet worden nagekomen.

De in het vorig lid bedoelde overeenkomst is bindend voor de overeenkomstsluitende partijen. Indien de overeenkomst gesloten is met organisaties die afvalverantwoordelijken vertegenwoordigen, is ze eveneens bindend voor alle leden van de organisatie of een deel van haar leden, die bepaald worden volgens de regels gesteld in de overeenkomst.

De overeenkomst is van rechtswege bindend voor de ondernemingen die tot de organisatie toetreden nadat de overeenkomst gesloten is. De leden van een organisatie die een overeenkomst heeft gesloten kunnen zich niet aan hun verplichtingen onttrekken door van hun toetreding af te zien.»

Artikel 5

Een artikel 23bis wordt ingevoegd, luidend als volgt:

Article 3

A l'article 7 de cette ordonnance, il est ajouté en § 3bis, rédigé comme suit:

«En particulier, le plan contient un chapitre relatif à la gestion des emballages et des déchets d'emballage qui prend en compte les mesures envisagées en matière de prévention et de réutilisation.»

Article 4

A l'article 10 de la même ordonnance, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, sont ajoutés les paragraphes suivants:

«§ 2. – Le Gouvernement peut imposer aux personnes responsables du déchet par le fait d'avoir mis sur le marché, à titre professionnel, des biens, matières premières ou produits en les produisant, important ou commercialisant, l'obligation de reprendre ou de faire reprendre, de collecter ou de faire collecter, de valoriser ou faire valoriser ou d'éliminer ou faire éliminer les déchets.

§ 3. – L'arrêté du Gouvernement imposant une telle obligation de reprise identifie tant le type de déchets concernés que les personnes responsables de ces déchets et précise le mode selon lequel l'obligation de reprise doit être remplie.

Il peut également prévoir la possibilité pour le Gouvernement de conclure une ou plusieurs conventions avec un ou plusieurs responsables de déchets ou avec le ou les organismes qui les représentent dans le but de régler le mode selon lequel l'obligation de reprise doit être remplie.

La convention prévue à l'alinéa précédent est obligatoire pour les parties contractantes. Si la convention est conclue avec des organismes représentant des responsables de déchets, elle sera également obligatoire pour tous les membres de l'organisme ou une partie de ses membres définis selon les modalités fixées dans la convention.

La convention est obligatoire de droit pour les entreprises qui adhèrent à l'organisme après sa conclusion. Les membres d'un organisme qui a conclu une convention ne peuvent se soustraire à leurs obligations en renonçant à leur affiliation.»

Article 5

Un article 23bis, rédigé comme suit, est inséré:

«Wordt gestraft met een geldboete van honderd tot honderdduizend frank, diegene die de krachtens artikel 10, § 2, door de Regering vastgestelde regels of de bepalingen van een in het kader van artikel 10, § 3, gesloten overeenkomst niet nakomt.»

Artikel 6

Artikel 27 van de ordonnantie, opgeheven bij artikel 43, 8°, van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestrafing van misdrijven inzake leefmilieu, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing:

«Artikel 27. – De inbreuken op de bepalingen van het in artikel 6 bedoelde plan die ten opzichte van de burgers een verplichtend karakter hebben, worden gestraft met een geldboete van honderd tot honderdduizend frank.»

Brussel, 16 december 1999.

De minister-voorzitter,

Jacques SIMONET

De minister van Leefmilieu,

Didier GOSUIN

«Est puni d'une amende de 100 à 100.000 BEF celui qui ne respecte pas les règles arrêtées par le Gouvernement en vertu de l'article 10, § 2 ou les dispositions d'une convention conclue dans le cadre de l'article 10, § 3.»

Article 6

L'article 27 de l'ordonnance, abrogé par l'article 43, 8° de l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement est rétabli dans la rédaction suivante:

«Article 27. – Les infractions aux dispositions du plan visé à l'article 6 qui sont obligatoires à l'égard des administrés sont punies d'une amende de cent francs à cent mille francs.»

Bruxelles, le 16 décembre 1999.

Le ministre-président,

Jacques SIMONET

Le ministre de l'Environnement,

Didier GOSUIN

